



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Hard Copy / Copie papier:

RCMP/GRC  
Bid Receiving Unit/ Réception des soumissions  
Royal Canadian Mounted Police  
73 chemin Leikin Drive  
Mailstop/ Arrêt postal #15  
Ottawa, Ontario K1A 0R2  
**Attn: Sonya Dupont**

Soft Copy / Copie électronique :

Attention: Sonya Dupont  
Email: [Sonya.Dupont@rcmp-grc.gc.ca](mailto:Sonya.Dupont@rcmp-grc.gc.ca)

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les paquets et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries:

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT NE COMPORTE PAS UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE

|   |                                      |  |
|---|--------------------------------------|--|
| <b>Title – Sujet</b><br>Fifth Wheel Tow Vehicle / Véhicule de remorquage à sellette   |                                      | <b>Date</b><br>May 20, 2019<br>20 mai, 2019                        |
| <b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b><br><br>202004726   |                                      | <b>Amendment No. – N° de la modification # 001</b>                 |
| <b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b><br>20204726  |                                      |  |
| <b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>   |                                      |  |
| <b>At / à :</b>   | <b>2 :00 pm EST</b>                  | EDT(Eastern Daylight Time)<br>HAE (heure avancée de l'Est)         |
| <b>On / le :</b>  | <b>June 22, 2020 – 22 juin, 2020</b> |  |
| <b>F.O.B. – F.A.B</b>   | <b>GST – TPS</b>                     | <b>Duty – Droits</b>   |
| <b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b>   |                                      |  |
| <b>Instructions</b>   |                                      |  |
| <b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b><br><a href="mailto:Sonya.Dupont@rcmp-grc.gc.ca">Sonya.Dupont@rcmp-grc.gc.ca</a><br>Procurement and Contracting Officer |                                      |  |
| <b>Telephone No. – No. de téléphone</b><br><b>(613) 843-3819</b>  |                                      | <b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b><br><b>(613) 825-0082</b> |



This amendment is raised to address the following:

- Add electronic bid submission information to the RFP;

**INSERT:**

**Under Article 2.2 – Submission of Bids – add the following:**

Bids can be submitted only to the Contracting Authority by electronic mail (e-mail) at [Sonya.Dupont@rcmp-grc.gc.ca](mailto:Sonya.Dupont@rcmp-grc.gc.ca) by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation.

For bids transmitted by email, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the offer including, but not limited to, the following:

- a. receipt of garbled or incomplete bid;
- b. availability or condition of the receiving equipment;
- c. incompatibility between the sending and receiving equipment;
- d. delay in transmission or receipt of the bid;
- e. failure of the Bidder to properly identify the bid;
- f. illegibility of the bid; or
- g. security of bid data.

A bid transmitted electronically constitutes the formal bid of the Bidder and must be submitted in accordance with Section 05 of 2003 (2019-03-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements.

The RCMP has restrictions on incoming e-mail messages. The maximum e-mail message size including all file attachments must not exceed 5MB. Zip files will not be accepted. Incoming e-mail messages exceeding the maximum file size and/or containing zip file attachments will be blocked from entering the RCMP e-mail system. A bid transmitted by e-mail that gets blocked by the RCMP e-mail system will be considered not received. It is the responsibility of the Bidder to ensure receipt.

**PLEASE NOTE:**

**Bidders may submit more than one (1) bid per solicitation; however multiple bids must be submitted in separate email bid packages.**

**Under Article 3.1 – Bid Preparation Instructions – add the following:**

If the Bidder chooses to submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions.

The bid must be submitted in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid  
Section II: Financial Bid  
Section III: Certifications



La présente modification vise à :

- Ajouter de l'information sur la présentation des soumissions par voie électronique à la DP;

**INSÉRER:**

**À l'article 2.2 – Présentation des soumissions – ajouter ce qui suit :**

Les soumissions peuvent être présentées à l'autorité contractante par courrier électronique (courriel) à l'adresse [Sonya.Dupont@rcmp-grc.gc.ca](mailto:Sonya.Dupont@rcmp-grc.gc.ca) d'ici la date et l'heure précisées à la page 1 de la demande de soumissions.

Pour les soumissions présentées par courriel, le Canada ne sera responsable d'aucune défaillance attribuable à l'utilisation de ce mode de transmission ou de réception. Entre autres, il n'assumera aucune responsabilité pour ce qui suit :

- a. réception d'une soumission brouillée ou incomplète;
- b. disponibilité ou état du matériel utilisé pour la réception;
- c. incompatibilité entre le matériel utilisé pour l'envoi et celui utilisé pour la réception;
- d. retard dans la transmission ou la réception de la soumission;
- e. mauvaise identification de la soumission par le soumissionnaire;
- f. illisibilité de la soumission;
- g. sécurité des données incluses dans la soumission.

Une soumission transmise par la voie électronique constitue l'offre officielle du soumissionnaire et doit être soumise conformément à l'article 05 du document 2003 (2019-03-04), Instructions uniformisées – Biens ou services – Besoins concurrentiels.

La GRC a des restrictions quant aux courriels entrants. La taille maximale des courriels, y compris toute pièce jointe, ne doit pas dépasser 5 Mo. Les fichiers Zip ne seront pas acceptés. Les courriels dépassant la taille maximale ou contenant des fichiers Zip en guise de pièces jointes seront bloqués et ne pourront pas entrer dans le système de courriel de la GRC. Une soumission transmise par courriel bloquée par le système de courriel de la GRC sera considérée comme n'ayant pas été reçue. Il incombe au soumissionnaire de veiller à ce que sa soumission ait bien été reçue.

**REMARQUE :**

**Les soumissionnaires peuvent présenter plus d'une (1) soumission par appel; cependant, les propositions multiples doivent être transmises séparément par courriel.**

**À l'article 3.1 – Instructions pour la préparation des soumissions – ajouter ce qui suit :**

Si le soumissionnaire choisit de transmettre sa soumission par voie électronique, le Canada lui demande de présenter sa soumission conformément à l'article 08 du document 2003, Instructions uniformisées.

La soumission doit être présentée en sections distinctes, comme suit :

- Section I : Soumission technique  
Section II : Soumission financière  
Section III : Attestations